

## Falso concepto del Socialismo

A los socialistas no les gusta trabajar... dicen los que viven del trabajo y la ignorancia del obrero

Con mucha frecuencia oímos decir, por quienes ignoran lo que es el socialismo, que ser socialista es ser una persona enemiga del trabajo, de la familia, de la religión, del estado, en fin, de todo lo existente, pero, claro está, sobre todo del trabajo.

Este falso concepto que se tiene del socialismo, es explotado por la burguesía y políticos para que el hombre trabajador se mantenga alejado de sus filas y siga creyendo que los que militan en ellas son unos *haraganes* amantes de aprovechar el trabajo ajeno.

Y sin embargo la realidad de las cosas está muy lejos de ser como la pintan los enemigos del socialismo: tan lejos que podríamos decir que es todo lo contrario.

En efecto, la burguesía, desde el momento que es mas inteligente que la clase trabajadora, no por naturaleza sino por que tiene medios a su alcance para serlo, conoce la psicología del trabajador y por lo tanto, sabe que en éstos es fácil inculcar las creencias mas absurdas, aunque ellas perjudiquen directamente al obrero. De ahí que se hayan lanzado a propagar eso de que los socialistas son enemigos del trabajo: que quieren vivir sin trabajar.

Si el obrero que cree tal cosa fuera capaz de pensar un poco, vería con claridad meridiana que los socialistas no están las que afirman cosa tan indigna. Verían en primer lugar que los verdaderos socialistas, los que militan en sus filas, y como tales son responsables de lo que el partido hace y propaga, son hombres trabajadores, que no quieren vivir de lo ajeno; son obreros que están descontentos si, con el actual régimen de explotación y miseria, porque eso es atentatorio a todo, a la civilización, al progreso y a la humanidad. Y nosotros preguntáramos a esos trabajadores que tienen esa creencia de los socialistas, que mal hacen estos luchando por el advenimiento de

un estado de cosas mejor que el actual, donde el obrero, el trabajador, tenga su existencia mejor asegurada y por lo tanto libre del fantasma de la miseria ocasionada por la falta de trabajo: donde al obrero se le pague lo que estos merecen por un trabajo humano y que este trabajo sea realizado solo en edad en que el hombre lo pueda hacer, teniendo derecho a gozar de un merecido descanso al llegar a la vejez.

Así piensan y por eso luchan los socialistas: en cambio los que dicen que a estos no les gusta el trabajo; no hacen nada; viven parasitariamente de lo que el obrero produce: vive explotando al trabajador, o robando lo que éste ha ganado en el trabajo, o disfrutando de puestos bien rentados e inútiles con seguidos por el politiquerismo, o viven de las rentas que le produce un capital que quien sabe cuantos dolores humanos acumulados significan.

No: los socialistas no son enemigos del trabajo: lo quieren a éste pero no embrutecedor, ya que el trabajo debe dignificar al hombre, y tenganlo presente los trabajadores que afirman lo contrario, y sean los que los que tujan a los socialistas de *haraganes* son precisamente los vividores que, en su afán de que esto no se les acabe, engañan a los trabajadores haciéndoles creer que los socialistas son enemigos del trabajo precisamente porque saben que los socialistas son los que concluyen con los que viven sin trabajar gozando de todas las comodidades que les brinda el trabajo ajeno.

### Lo habíamos previsto

— 00 —  
Cuando se dió a conocer el plan de colocación provisoria de los fondos del empréstito, por el cual se adquirían títulos de deuda pública con los millones cuyo empleo no se ha resuelto aún (y pasan los meses)

dijimos que con ello se venía a favorecer a los especuladores de la Bolsa y que eso sin duda serviría para que unos cuantos vivos vendiesen con altos beneficios los papeles comprados con cierta anticipación.

Los títulos de deuda y hasta las mismas cédulas hipotecarias han subido varios puntos antes la noticia de la operación que se proyecta.

El Estado pagará, pues, esos títulos casi a la par, y deberá venderlos perdiendo, porque cuando le llegue el turno de vender, los compradores se van a mostrar desganados...

Entretanto, los que estaban en el secreto y pudieron comprar muchos títulos a tiempo, tienen en perspectiva un brillante negocio. ¿Qué harán lva ya si lo harán! Porque los empréstitos en nuestro país siempre han servido para enriquecer a unos cuantos financistas patriotas.

De «El Sol»

### Ganas de morir

— 00 —  
En Rosaríos, acaba de ocurrir un caso curioso, con un cuasi suicida llamado Roberto Parodi.

El viernes de la penúltima semana estando preso en una comisaría, con una hoja de una maquina de afeitar, se hirió en la muñeca izquierda cortándose varias venas. Lo curaron, lo salvaron y el juez ordenó su libertad.

Días después el tipo en cuestión se encerró en su habitación y se produjo diez profundos tajos en los brazos. Las venas quedaron todas cortadas. En grave estado fue llevado al Hospital, donde ha manifestado que si no muere, cuando salga en libertad, se tirará al río con una piedra atada al cuello.

Hay que tener ganas de morir, para hacer lo que hace Parodi.

### El destino de Abd-el-Krim

— 00 —  
Francia y España acaban de decidir el destino de Abd-el-Krim. El valiente caudillo moro será confinado en una isla perdida en el Océano Indico, situada al Este de Madagascar.

Con este destierro desolado paga el moro su heroísmo constante que le permitió resistir seis años, con recursos precarios, los ataques guerreros simultáneos de dos poderosas potencias guerreras. Abd-el-Krim defendía su país; guerreaba por la libertad de su pueblo cuya alma indómita interceptaba.

## NUEVA EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES

De Francisco Aristegui y Gerónimo Rinadi

Se avisa al público que desde el 1.º del corriente que do establecido al servicio de pompas fúnebres y cajonería de la firma del epígrafe.

Contamos con servicios completos de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y todo lo conveniente al ramo.

Avisos Rincón y Argentina, o Avil. 25 de Mayo N.º 137  
Precios convenientes Tel. «La Unión» FRAY BENTOS

Si fuera europeo le llamarían héroe; como es un moro, se le llama un revoltoso.

No se tiene en cuenta su perenne sacrificio, su incansable abnegación, su ansia de libertad que le arrancó de su tranquilo retiro para arrojarlo a los azares de las más sangrientas luchas. Cometió el grave delito de pretender erigir los derechos legítimos de un pueblo contra los arbitrarios de sus opresores y por eso no merece compasión. Se le ha relegado a una isla solitaria y hostil. Abd-el-Krim es un hombre peligroso. No porque atente contra los derechos de nadie, sino porque es implacable para defender los suyos y los de su pueblo.

Francia y España lo aislan, para evitarse el peligro que representa.

Es una injusticia mas que justifican con su derecho de mas fuertes.

## La pena de muerte en America

— 00 —  
Una ejecución conmovedora en Santiago de Cuba

— 00 —  
En pocos países de América se conserva el bárbaro castigo de la pena de muerte. Tal vez cierta generosidad con natural al espíritu del americano ha operado esa humanización de los sistemas penales heredados del viejo mundo.

En Cuba, por ejemplo, hacia veinte años que se había suprimido la pena de muerte, pero desgraciadamente aquel país ha retrocedido de nuevo en ese sentido, pues restauró la pena del garrote, que heredó de España, para ejecutar a

Salvador Aguilera. Este estaba acusado de ser el asesino de una tía suya. La ejecución se realizó en Santiago de Cuba y un corresponsal ha transmitido sus incidencias tristísimas y conmovedoras, que indignan a toda alma delicada contra la brutalidad irreparable de la pena de muerte.

Aguilera, que había demostrado una profunda emoción mientras su ejecución se preparaba, en el trance definitivo se tranquilizó y marchó sereno al sacrificio, entre un pelotón de soldados.

«Fumaba un cigarrillo cuando se sentó en el banquillo y esperó a que los ayudantes del verdugo completasen los detalles del siniestro acto. Cuando se le puso alrededor del cuello el aro de metal que debía extrangularlo dijo:

«— Quien va a la muerte en este momento no es un criminal, es el ciudadano Salvador Aguilera, inocente del crimen por el cual ha sido condenado.

«Después del verdugo, Pablo Romero, declaró que estaba todo listo, a inclinándose sobre el reo dijo:

«— ¿Me perdonas? Aguilera, con una leve sonrisa, replicó:

«— Te perdono, y ojalá Dios te perdone también.

«A las 7 1/2 en punto el verdugo dió vuelta el torniquete, y el cuerpo de Aguilera fué presa de grandes convulsiones que fueron decreciendo en intensidad hasta las 7.13, cuando los médicos declararon que la vida se había extinguido. La primera ejecución que se realiza en Cuba desde España, para ejecutar a hace 20 años.»

## Gran casa de liquidaciones y remates

— DE ADOLFO LANGER —  
Avd 33 Esq. Italia Fray Bentos

### Quincenalmente remates

Llevando el martillo el conocido rematador señor GABRIEL P. DELSIGNORE  
Gran Sección de Ventas a Plazos - - Pagaderas en 30 semanas

## PLANTAS DE Naranjos y Mandarinos

— DE ESPECIAL CALIDAD —

Desde \$ 0.20 a 2.50 cada planta las vende el Sr Carlos Bertoni. Hay más de 500 plantas en tarros y en la tierra.

Calle 18 de Julio, frente al Dispensario de la Liga Uruguaya

— Fray Bentos —



## LA VILLA DE SORIANO

—00—

Con motivo de la reciente excursión efectuada por el C. A. «Peñarol» a la vieja Villa de Soriano, hemos tenido oportunidad de conocer esa localidad la que, a fuer de sinceros, nos causó una lamentable impresión.

Enclavada la villa en la costa del Río Negro, ahí vejete olvidada y triste como cosa perdida en la inmensidad de la tierra.

Poblada por unos centenares de personas, no se nota indicios de adelanto alguno, no obstante contar con varios edificios de importancia la mayoría de los cuales han sido construídos hace muchísimos años.

Su puerto lo constituye un mal muelle, tambaleante y deshecho que causa extrañeza no haya sido llevado aun por la corriente del río. Y mas aun nos extrañamos que el Estado, que malgasta tanto dinero en cosas superfluas e inútiles, no haga construir en esa histórica villa un muelle que, aunque no sirva para otra cosa, ofrezca seguridad al que tenga necesidad de su uso.

El comercio de la localidad lo constituye algunas casas de bastante importancia, siendo las principales las de los señores San Martín y Erro, personas cultas y amantes de la localidad.

## Atención a los automovilistas

Aprovechad la gran rebaja de precios de las famosas marcas de neumáticos

FISCH COLORADA 30 x 3 1/2  
\$ 23.00

GOOD-YEAR 30 x 3 y 1/2  
\$ 18.00

Puede Usted comprarlas a sus distribuidores

COSTA Y RISSO

dad en que viven, según se desprende de sus propias manifestaciones.

La industria brilla por su ausencia: ninguna fábrica, ningún taller de regular importancia hay en el pueblo, absolutamente nada que diga que ahí se trabaja, siendo lo único que da vida es el trabajo rural.

Y este pueblo, tan pobre de vida, cuenta con una banda de músicos municipal que alegras las tardes «domingueras» tocando en la plaza donde se levanta, quitándole un buen pedazo, la vetusta Iglesia que cuenta con «la campana más grande y mejor de cuantas existen en la República», según decir orgulloso de los habitantes de Soriano: y en realidad es grande y muy sonoros sus tañidos.

Soriano, la localidad más vieja del interior del país, si no ha merecido hasta ahora la atención de los poderes públicos por estar ubicada en un paraje que no ofrece ninguna conveniencia y ser en su mayoría innundable el terreno que la rodea debería mantenerse en un estado mejor del que se encuentra, haciendo de ella algo así como una reliquia nacional pues fué testigo de toda la historia de la vida uruguaya. Para ello poco esfuerzo demandaría, tomando la nación una

parte y el municipio otra para su conservación y embellecimiento.

## Las ciudades mas grandes del mundo

—00—

Las 22 ciudades del mundo y que cuentan con más de un millón de habitantes son las siguientes:

Londres	7.476.168
Nuevo York	6.015.504
Tokio (Japón)	5.164.000
Berlin	3.804.000
Chicago (E U)	2.942.605
París	2.907.000
Buenos Aires	2.000.000
Filadelfia (E U)	1.951.076
Viena	1.865.780
Shanghai (China)	1.559.000
Moscú	1.511.020
Hankow (China)	1.500.000
Calcuta (India)	1.527.548
Oraka (Japón)	1.255.000
Detroit (E U)	1.222.500
Pekin (China)	1.200.000
Budapest	1.184.010
Bombay (India)	1.176.000
Rio de Janeiro	1.157.878
Leningrado	1.043.651
Glasgow	1.054.000
Los Angeles (E U)	1.000.000

## El Concurso de la F. Mendizabal

Como la habíamos anunciado, se realizó el domingo último el sorteo del 3.º gran concurso de la Farmacia Mendizabal.

Lamentamos que la falta de espacio nos impida publicar la nómina de los agraciados.

Esta Farmacia está organizando actualmente su 4.º gran concurso del que nos ocuparemos en nuestro próximo número.

## Murió de un accidente de aviación el

TENIENTE DURÁN

—00—

EL EXTINTO HABÍA ACOMPAÑADO A FRANCO, RUIZ DE ALDA Y RADA EN EL VUELO PALOS DE MOGUER - BUENOS - AIRES

Barcelona, 19.—A consecuencia de un accidente de aviación falleció el teniente de navío Durán, quien acompañó recientemente al comandante Franco, Ruiz de Alda y Rada en su vuelta a la América del Sur.

El accidente se produjo durante las maniobras navales, al chocar violentamente dos aviones.

## El nuevo Presidente de la L. E. Chacras

—00—

El Congreso de Delegados de los Clubs afiliados a la Liga de foot-ball «Ejido Chacras» celebrada la semana pasada eligió para presidir los destinos de esa progresista institución deportiva al comerciante Sr. Juan J. Vaccaro.

Es una acertada designación y estamos seguros que el Sr. Vaccaro dedicará preferente atención a los asuntos de la Liga llevándola por el camino ascendente que es de desear.

## SOCIEDAD R. 'LA CRIOLLA'

—00—

Las autoridades dirigidas de esta Sociedad Recreativa están en plena actividad para imprimir a la institución un florecimiento digno de todo encomio.

Para brindar a sus asociados motivos de esparcimiento y continua sociabilidad esta Comisión está empeñada actualmente en la

organización de algunos bazares rifas los que darán comienzo probablemente el sábado próximo y que serán rematados por un gran baile el que se realizará el 24 de Agosto próximo en conmemoración de la fecha nacional del 25.

## Teatro Young

—00—

Proximo debut de la Compañía Española de Dramas y Comedias Fabregas-Gobelay

Se nos anuncia que pronto llegará a Fray-Bentos la Compañía teatral Fabregas-Gobelay que goza de justa fama entre el público de las principales ciudades del Río de la Plata.

Esta compañía está trabajando actualmente, con mucho éxito, en Paysandú desde donde vendrá a Fray Bentos.

El público de esta localidad tendrá poca ocasión de gustar de un buen arte teatral concurrendo al Young cuando trabaje la Compañía Fabregas-Gobelay.

## El Sr. S. Rasparoli

—00—

Regresó de Montevideo, después de haber sido sometido a una delicada operación quirúrgica en el Hospital Italiano de aquella localidad, nuestro buen amigo y apreciable vecino de Fray Bentos, señor Santiago Rasparoli.

Mucho nos alegramos de su feliz retorno al hogar y le deseamos un completo y rápido restablecimiento.

## Kermesse

—00—

Las autoridades del Club Atlético Peñarol afiliado a la L. «Ejido Chacras» han resuelto realizar una Kermesse a su beneficio, la que tendrá lugar el 8 del entrante mes en las chacras.

Como es muy justo, el «Olimpia» quiere contar con medios también para desarrollar una acción concordante a la de los demás clubs hermanos.

Desde ya le auguramos mucho éxito.

## Enlace

El 31 del corriente se realizará la boda de la señorita Ángela Milessi con el señor José Lopez.

## FOOT-BALL

—00—

Una vez más Río Negro demuestra ser superior a Mercedes venciendo ampliamente en un singular encuentro.

Ante un enorme público que llenaba totalmente el field de Liebig's se jugó el pasado domingo el interdepartamental entre nuestra Liga y la de Mercedes, que venía a ser el partido revancha del jugado en aquella ciudad el 11 de Junio pasado y en el que triunfaron los nuestros por 1 goal a 0 después de haber dominado a su adversario en forma amplia y decisiva durante el desarrollo del encuentro.

Hoy, nuevamente—en el partido del pasado domingo—ha correspondido el triunfo a nuestros representantes, que demostraron ser superiores frente al seleccionado chaná que se jugaba la carta brava en el partido que mencionamos pues era evidente suponer que éstos venían sedientos de venganza si así puede decirse, después de haber sido

## “LA LEALTAD”

Tan convencidos como los que ya compraron, quedará Ud. al constatar como aquellos, que mis artículos GUSTAN por selección y CONVENCEN por su precio. Una visita a esta su casa para examinar mi NUEVO SURTIDO.

De todo para hombre, siempre lo mejor en La Lealtad

De FRANCISCO TENUTA

Avds. Rincón y Treinta y Tres.—Plaza Constitución

FRAY - BENTOS

derrotados en su propio campo por los bravos defensores fray-bentinos.

Han sido los nuestros nuevamente los que con paso orgulloso de vencedores han salido del campo de juego después de finalizar la lucha consagradoria. Una vez más ha quedado evidenciada la superioridad de nuestro combinado frente al celestionado mercedario, integrado esta vez con los mejores elementos del football chandá. Por eso ha sido amplio y merecido nuestro triunfo.

Nuestro combinado sin alardear de técnico, ha sabido responder a sus prestigios y es la fé que en él siempre ha de positado cuando ha tenido que bajar a la arena deportiva para hacer frente a adversarios en fiestas de verdadera trascendencia como la que comentamos. Elteson que ponen sus componentes en la lucha es prueba evidente de su espíritu aguerrido y valiente. Por eso el domingo pasado supieron triunfar, derrotando a su adversario, y dejando en el ánimo de todos los que presenciaron el encuentro la convicción de la superioridad traducida en el triunfo que conquistó.

NEUTRAL

—00—

La excursión del Club Atlético Peñarol

El domingo último, como lo habíamos anunciado, el Club Atlético Peñarol se trasladó a la Villa de Soriano para jugar un partido amistoso de foot ball con el cuadro de 1.ª división del Club Lavalleja de esa localidad.

En dos autobuses y un auto se trasladaron los entusiastas componentes del club ariureño realizando un viaje feliz aunque no libre de incidencias por los malos caminos. Llegados frente a Soriano, en tres embarcaciones efectuaron la travesía del Río Negro llegando a la Villa donde eran esperados por un numeroso grupo de personas y autoridades del Club Lavalleja quienes acompañaron a nuestros excursionistas hasta el local destinado a su alojamiento.

Luego, después de un momento de charla se salió a recorrer la localidad, visitando algunos edificios entre ellos la Iglesia que llama la atención por su estilo colonial.

Después de ese corto paseo, volvieron los excursionistas al improvisado «restaurant» donde les fué servido un buen almuerzo a la criolla brindándose por la prosperidad de ambos clubs que más tarde derimarían supremacías. Agradeció las atenciones y buen recibimiento de que se le hiciera objeto al Peñarol el Sr.

Artemio Ferreyra, quien pronunció un conceptuoso discurso que fué entusiastamente aplaudido.

Enseguida del almuerzo los jugadores se trasladaron a la cancha, pues había necesidad de jugar el partido lo mas temprano posible para adelantar la hora del retorno por las dificultades que ofrecía el camino.

Iniciado el encuentro jugaron los del Peñarol con viento a su su favor, lo que unido a su superioridad manifiesta dominó ampliamente a los locales, pero sin restar méritos al partido pues los del Lavalleja son empeñosos se defienden bien y su línea de ataque acciona regularmente.

A los pocos minutos de iniciado el partido los visitantes marcaron el primer goal y luego siguen presionando fuertemente localizando el juego en campo localista y así marcan dos nuevos goles. En cambio sus adversarios no pierden oportunidad y logran algunas veces emplear a R. Acosta a quien en una bien llevada carga logran vencer, terminando poco después el primer tiempo.

Después del descanso reglamentario se reinicia el juego el que esta vez mas parejo pues los locales juegan con más bríos. Consecuencia de ello fue la terminación de ésta sin que se marcaran nuevos goles.

En resumen, el partido fue bueno y si no resultó mas reñido fué debido a que los locales carecen de entrenamiento ya que en Soriano no existe un solo club de foot ball, cosa que impide las buenas prácticas.

Después de nuevos agasajos de que fueron objeto los visitantes, estos emprendieron el retorno, trayendo las mejores impresiones del paseo realizado.

## Obsequio de LA LEALTAD

La acreditada casa «La Lealtad» del Sr. Francisco Tenuta acaba de donar a la Liga de F. B. Dptal. una artística copa la que deberá ser disputada por esta Institución y la Liga mercedaria.

Aplaudimos el gesto del Sr. Tenuta q' nos lo demuestra un buen y entusiasta amante del viril y popular deporte.

## Agradecimiento

—00—

Los deudos del malogrado joven Fermín Carminatti agradecen las solícitas atenciones de que fueron objeto con motivo de su reciente duelo.

## Merecido “RETAMAR”

DE ADOLFO RETAMAR

Almacén de comestibles — Venta de carne y verdura  
Deposito de Carbon y leña

Ventas exclusivas al contado  
Se atienden pedidos por Telefono

Calle 33 N.º 40

Fray-Bentos



PLANTAS DE Naranjos y Mandarinos

— DE ESPECIAL CALIDAD —

Desde \$ 0.20 a \$ 2.50 cada planta las vende el Sr Carlos Bertoni. Hay más de 500 plantas en tarros y en la tierra.

Calle 18 de Julio, frente al Dispensario de la Liga Uruguaya

— Fray-Bentos —

## "LA LEALTAD"

Tan convencidos como los que ya compraron, quedará Ud. al constatar como aquellos, que mis artículos GUSTAN por selección y CONVENCEN por su precio. Una visita a esta su casa para examinar mi NUEVO SURTIDO.

De todo para hombre, siempre lo mejor en La Lealtad

De FRANCISCO TENUTA

Avds. Rincón y Treinta y Tres.—Plaza Constitución

: —: FRAY - BENTOS : —:

Mercedito "RETAMAR"

DE ADOLFO  
RETAMAR

Almacen de omistibles — Venta de carne y verdura

Deposito de Carbon y leña

Ventas exclusivamentes al contado

Se atienden pedidos por Telefono

Calle 33 No 40

Fray-Bentos

## NUEVA EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES

De Francisco Aristegui y Gerónimo Rinaldi

Se avisa al público que desde el 1.º del corriente que do establecido al servicio de pompas fúnebres y cajonería de la firma del apografe.

Contamos con servicios completos de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y todo lo conveniente al ramo.

Avds Rincón y Argentina, o Avd. 25 de Mayo No 137

Precios convenientes Tel. «La Unión» FRAY BENTOS

Gran casa de liquidaciones y remates

— DE ADOLFO LANGER —

Avd 33 Esq. Italia

Fray-Bentos

## Quincenalmente remates

Llevando el martillo el conocido rematador señor

GABRIEL P. DELSIGNORE

Gran Sección de Ventas a Plazos — Pagaderas en 30 semanas

## "Casa Astarita" DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

— SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA —

Nuestros precios son los más bajos, pidan precios y muestras se le remitiran; compare con otras casas y se convencerá

Calle 18 de Julio esquina Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION FRAY BENTOS

## Suscribase a Vanguardia

### SE VENDE

— 00 —

Un carro con arreos para un caballo en perfecto estado. Tratar con Agustín Bertoni.

ALBERICO E. SAIZAR

MEDICO CIRUJANO.

RAYOS X

Horas de consulta

De mañana a las 9

y de tarde a las 4

Calle 33 entre Rincón y Haedo

Los jueves consultas N. Berlin

## ALMACEN "SAN RAMON"

DE

—: RAMON ISAS :—

Surtido completo de artículos de primera necesidad y a precios modicos

Villar y Cancha de Bochas

Calle Oribe No 38 al 40.

## PELUQUERIA

de Ambrosio Selios

Taller de composturade calzado, tintoreria y limpiezas de trajes

Calle 18 de Julio y Salsipuedes

—: Peluqueria Tonelli :—

— DE MARCOS TONELLI —

Servicio rápido e higiénico. Esmerada atención a los clientes y público en general.

Calle Oribe No 34 Fray Bentos

## Peluqueria 'El Progreso'

De FEDERICO PUGLIESI

Servicio esmerado e higiénico

Calle 18 de Julio Fray Bentos

ALBERTO P. INDART  
Procurador y Rematador  
Representante del Establecimiento Mutual de Carlos Ott y Cia. de Montevideo  
Agente de los rematados Automoviles

BUICK

Fray Bentos

Avenida 25 de Mayo No 109

## Casa Fernandez

(CONTIGUO A LA FARMACIA MENDIZABAL)

de G. Celso Fernandez

## LIBRERIA, JUGUETERIA Y BAZAR

Gran surtido en libros de estudios para Liceo, Colegio y Maestras

Variadad en novelas de los mejores autores contemporaneos

ARTICULOS EN GENERAL PARA ESCRITORIO

menso surtido en músicas — Todos los dias novedades

Fabrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

## - La Naranjina -

DE Hodges Hermanos

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas enunciadas

Se atiende prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS

FRAY BENTO

— PANADERIA MECANICA —

## = LA UNIÓN =

De Federico Luthers

Gran elaboracion mecánica de pan y galleta

Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña

Calle 8 de Julio

FRAY BENTOS

## La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.

TIENDA, ALMACEN, SOMBRERERIA Y ARTICULOS DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos— Quincenalmente grandes novedades. Donde se vende la yerva cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAYBENTOS

Repuesta: En lo de Barriola y Cia

Telefono «La Unión» Avenida 18 de Julio Fray Bentos

## Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a JUAN P. DUPONT

Casa de prestamos, compra y venta de materiales en general como ser camas de fierros chicas y grandes, piumas nuevos y usados, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calles Oribe y 25 de Agosto

Fray Bentos

## Barraca Rio Negro

DE COSTA & RISSO

Maderas, fierros y toda clase de materiales para construcciones

Maquinas agricolas y productos ganaderos

AGENTES DE LOS RENOMBRADOS AUTOS 'CHEVROLET'

Y DEL KEROSENE Y NAFTA Caloria y Wico

Avenida 33 Esquina Lavalleja

FRAY BENTOS



# Imprenta y Tipografía "Vanguardia"

En estos talleres se confeccionan toda clase de impresiones comerciales, como **Momorias, folletos, papel de carta, cuentas, memorandum, sobres, invitaciones, tarjetas de visitas, carteles y todo trabajo perteneciente al ramo**

Trabajos a dos tintas

:::

Precios reducidos

:::

Se atienden pedidos de campaña

## CASA COZZANI

Ha recibido el surtido mas variado y selecto en todos los ramos de **Tienda, Merceria, Roperia, Camiseria y Sombrereria**

Y articulos de punto de lana. Si algo le hace falta consulte Casa Cozzani

CALLES BRASIL y RINCON

Telefono LA UNION

FRAY BENTOS

Si quiere economizar dineros venga personalmente a efectuar sus compras que quedaran asombradas del gran surtido de mercaderias que tengo en exposicion y precios reducidos

## "Casa Astarita" DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

— **SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA** —

Nuestros precios son los más bajos, pidan precios y muestren se le remitiran: compare con otras casas y se convencerá

Calle 18 de Julio esquina Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY BENTOS

## CONTINENTAL

Es la máquina más perfecta, más útil y comoda que se construyen y que construyan

Agente Juan L. Saulea — Calle Haedo — Fray Bentos

## ALBERTO P. INDART

— Procurador y Rematador —

Representante del Establecimiento Musical de Carlos Ott y Cia. de Montevideo  
Agente de los renombrados Automoviles

## BUICK

Avenida 25 de Mayo N.º 109 f

Fray Bentos

## Almacen "Uruguayo"

DE JOSÉ A. ONETTO

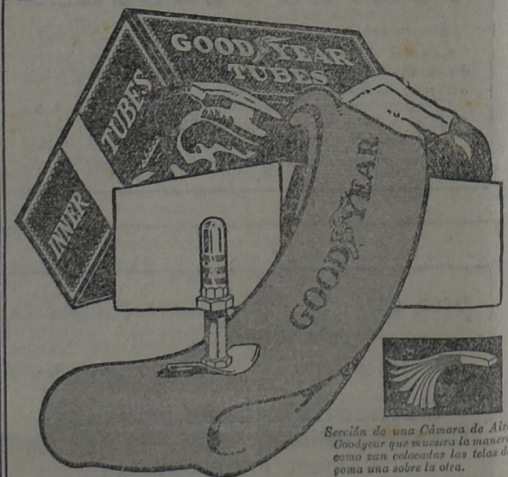
Visiten la casa y encontraran en ella lo que en ninguna parte han encontrado y a precios tan bajos como nunca vistos

Calle 18 de Julio y Esquina Hammet

Telefono «La Unión»

Fray Bentos

# RESERVADO PARA EL CUARTO = Gran Concurso = de la Farmacia del PUEBLO



Para la seguridad de sus neumáticos compre Cámaras de Aire Goodyear

UNA cámara de aire de mala calidad permite el escape de aire antes de que Vd. pueda darse cuenta de ello y por lo tanto la presión disminuye rápidamente.

Como resultado de esto, la goma neumática se rompe antes de su debido tiempo y puede que

Vd. en ese caso atribuya el daño a la calidad de la goma cuando en realidad la cámara de aire es la responsable.

Para la seguridad de sus neumáticos ¿por qué no se provee de Cámaras de Aire GOOD-YEAR en la primera oportunidad?

Agentes en Fray Bentos

Costa & Risso

GOOD-YEAR